

MEDION®

Instrukcja obsługi



**System audio All-In-One MEDION®
LIFE® P64145 (MD 44125)**

Spis treści

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi.....	5
1.1.	Legenda.....	5
2.	Zamierzone zastosowanie.....	6
3.	Informacje o zgodności z wymogami UE.....	7
4.	Instrukcje bezpieczeństwa.....	7
4.1.	Bezpieczeństwo eksploatacji.....	7
4.2.	Strona.....	8
4.3.	Naprawa.....	9
4.4.	Wartości środowiskowe.....	9
4.5.	Zasilanie.....	10
4.6.	Odtwarzacz CD.....	11
4.7.	Baterie.....	11
4.8.	Postępowanie z bateriami.....	11
5.	Zakres dostawy.....	13
6.	Przegląd urządzeń.....	14
6.1.	Front.....	14
6.2.	Powrót.....	15
6.3.	Pilot zdalnego sterowania.....	16
7.	Konfiguracja urządzenia.....	17
7.1.	Wkładanie/wymiana baterii w	17
7.2.	pilocie zdalnego sterowania	17
7.3.	Podłączanie urządzenia zewnętrznego do.....	17
7.4.	złącza LINE IN lub	17
7.5.	AUX	18
8.	Złecanie.....	21
8.1.	Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota.....	21
8.2.	Włączenie / tryb gotowości.....	21
8.3.	Przyciemnij jasność wyświetlacza.....	21
8.4.	Ustawianie języka menu.....	21
8.5.	Wyrównać antenę.....	21
9.	Ton.....	22
9.1.	Głośność / Wyciszenie.....	22
9.2.	Korektor.....	22
9.3.	Bas.....	22
10.	Zegar i timer.....	22
10.1.	Pokaż czas.....	22
10.2.	Czas ustawiony.....	22
10.3.	Funkcja drzemki.....	23
10.4.	Ustaw timer.....	23

11.	Radio DAB i FM.....	24
11.1.	Ustawić nadajnik.....	24
11.2.	Zapamiętywanie i przywoływanie stacji.....	24
11.3.	Informacje o nadawcy.....	25
12.	Odtwarzanie płyt CD i.....	
12.1.	Uwagi dotyczące mediów.....	25
12.2.	Informacje o tytule (ID3).....	25
12.3.	Wkładanie/wysuwanie płyty.....	26
12.4.	Włóż pamięć	
12.5.	USB.....	26
12.6.	Start/Pauza odtwarzania.....	26
12.7.	Wybór tytułu, szybkie przewijanie do tyłu/szybkie przewijanie do przodu.....	26
12.8.	przodu.....	26
12.9.	Wybór folderu.....	26
13.	Tryb Bluetooth.	28
13.1.	Parowanie urządzeń Bluetooth.....	28
13.2.	Sterowanie za pomocą pilota (zasięg Bluetooth).....	28
14.	Odtwarzanie za pomocą złącza LINE IN i złącza AUX.....	29
15.	Ustawienia w menu.....	29
16.	Czyszczenie.....	32
17.	Przechowywanie w stanie nieużywanym.....	32
18.	Gdy wystąpią usterki.....	32
19.	utyliczacja.....	34
20.	Dane techniczne.....	35
21.	Informacje o usługach.....	37
22.	Imprint.....	38
23.	Polityka prywatności.....	39

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji



obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy dużo przyjemności z użytkowania urządzenia.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli przy danym fragmencie tekstu znajduje się jeden z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w nim zagrożenia, aby zapobiec opisanym tam możliwym skutkom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi



Dalsze wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem z

Punkt kulminacyjny / Informacje o zdarzeniach podczas pracy

Instrukcje do wykonania Instrukcje bezpieczeństwa

do wykonania

2. Przeznaczenie

Twoje urządzenie oferuje Ci szeroki wachlarz możliwości wykorzystania:

- Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, nośniki danych MP3, urządzenia USB, Bluetooth®) oraz do odbioru radia (DAB+ i FM).
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku przemysłowego/komercyjnego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność cywilna wygasa w

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Nie używać urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem. Obejmuje to np. magazyny zbiorników, magazyny paliw lub obszary, w których przetwarzane są rozpuszczalniki.

Urządzenie to nie może być również stosowane w

- pomieszczeniach, w których powietrze jest zanieczyszczone
- cząstkami stałymi (np. mąka lub pył drzewny).

Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.

- Wysoka wilgotność lub mokość,
- ekstremalnie wysokie lub niskie
- temperatury, bezpośrednie światło
- słoneczne,

3. Informacje o zgodności z

MEDION AG niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami:

- RE- Dyrektywa 2014/53/UE
- Dyrektywa Eco-design
- 2009/125/WE Dyrektywa RoHS

Wszystkie urządzenia multimedialne podłączone do odpowiednich zacisków urządzenia muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Kompletną Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/confor-mity.

4. Instrukcje

4.1. Bezpieczeństwo eksploatacji

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.

Urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie i akcesoria powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Folie opakowaniowe mogą zostać połknięte lub niewłaściwie użyte, dlatego istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!

- Materiał opakowania, taki jak folia lub plastikowe

4.2 Miejsce

- Urządzenie i wszystkie podłączone komponenty należy chronić przed wilgocią, a także unikać kurzu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego i otwartych źródeł ognia (świece lub podobne). Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie ekranu.

Nie należy używać urządzenia na zewnątrz, ponieważ

- czynniki zewnętrzne, takie jak deszcz, śnieg itp. mogą uszkodzić urządzenie.

Nie narażać urządzenia i zasilacza na działanie kapiącej lub pryskającej wody i nie umieszczać żadnych naczyń wypełnionych płynem (wazonów lub podobnych) na

- urządzeniu i zasilaczu lub obok nich. Przenikanie cieczy może pogorszyć bezpieczeństwo elektryczne.

Szczeliny i otwory w urządzeniu służą do wentylacji. Nie

- wolno zakrywać tych otworów (przegrzanie, niebezpieczeństwo pożaru)!
- Kable należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć ani się o nie potknąć.

Upewnić się, że w ścianie korpusu jest wystarczająca ilość

- wolnego miejsca. Zachowaj minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia, aby zapewnić wystarczającą wentylację. Umieść i obsługuj wszystkie elementy na stabilnej, równej i

4.3. Naprawa

- Skontaktuj się z obsługą klienta, jeśli:
 - przewód zasilający jest spalony lub
 - uszkodzony do urządzenia dostała się ciecz
 - urządzenie nie działa prawidłowo
 - urządzenie upadło lub obudowa została uszkodzona
- Naprawy urządzenia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.
- W przypadku koniecznej naprawy prosimy o kontakt wyłącznie z naszymi autoryzowanymi partnerami serwisowymi.

4.4. Wartości

- Urządzenie może być eksploatowane i przechowywane wyłącznie przy wartościach otoczenia podanych w danych technicznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Jeśli występują duże wahania temperatury lub wilgotności, wewnątrz urządzenia może tworzyć się wilgoć, która może spowodować zwarcie elektryczne.

- Po przetransportowaniu urządzenia, przed jego uruchomieniem należy odczekać, aż osiągnie ono temperaturę otoczenia.

4.5.Zasilanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nawet gdy wyłącznik sieciowy jest wyłączony, części urządzenia nadal są pod napięciem.

- Aby przerwać zasilanie urządzenia lub całkowicie odłączyć je od sieci, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w łatwo dostępnym i znajdującym się w pobliżu gniazdka z kontaktem ochronnym o napięciu 230 V ~ 50 Hz.
- Aby odłączyć zasilanie urządzenia, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Wewnątrz urządzenia znajdują się części pod napięciem. W przypadku przypadkowego zwarcia tych części istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

- Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wkładaj żadnych przedmiotów przez szczeliny i otwory do wnętrza urządzenia!
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na przewodach, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu.
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania i utraty danych, należy trzymać się w odległości co najmniej jednego metra od źródeł zakłóceń o wysokiej częstotliwości i magnetycznych (telewizor, głośniki, telefony komórkowe

4.6. Odtwarzacz CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie jest wyposażone w system bezpieczeństwa, który zapobiega wydostawaniu się niebezpiecznego promieniowania laserowego podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć obrażeń oczu, nigdy nie należy manipulować przy systemie bezpieczeństwa urządzenia ani go uszkadzać.

4.7.

Baterie

4.8.

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany bateriami. Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od Nie połykaj baterii, istnieje ryzyko oparzeń chemicznych.

OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Dostarczony pilot zdalnego sterowania zawiera baterię. W przypadku połknięcia, bateria ta może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu 2 godzin, co może doprowadzić do śmierci.

- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub mogły dostać się do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

- Nie używaj pilota, jeśli komora baterii nie jest dobrze zamknięta i trzymaj go z dala od dzieci.
Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby oczyścić je.
- Zawsze wkładaj nowe baterie tego samego typu. Nigdy nie używaj starych i nowych baterii razem.

-
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na
 - biegunowość (+/-). W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu! Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.
 - Nigdy nie próbuj ponownie ładować baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
 - Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. promieni słonecznych, ognia itp.).
 - Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Bezpośrednie silne ciepło może uszkodzić baterie. Dlatego nie należy narażać urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła.
 - Nie wolno zwierać baterii. Nie wrzucaj
 - baterii do ognia.
- Natychmiast usuń z urządzenia baterie, które uległy wyciekowi. Przed włożeniem nowych baterii należy
- oczyścić styki. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia
 - kwasem akumulatorowym!
- Należy również usunąć z urządzenia zużyte baterie.

5. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

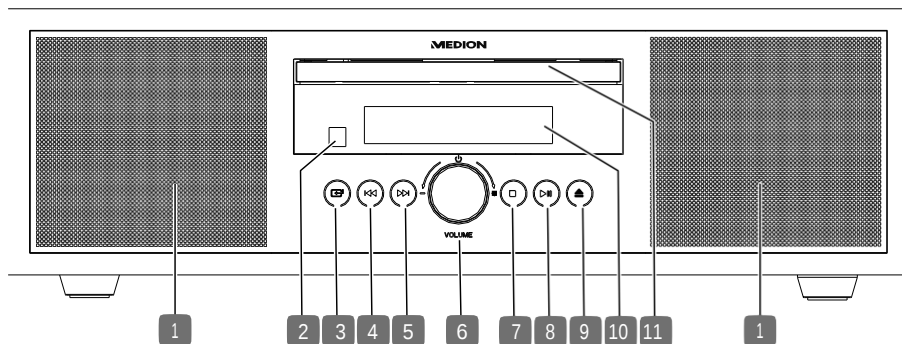
Prosimy o sprawdzenie, czy przesyłka jest kompletna i powiadomienie nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeśli przesyłka nie jest kompletna.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymują Państwo:

- 1 mikro system audio
- 1 Pilot zdalnego sterowania
- 2 Baterie typu 1,5 V R03/LR03/AAA
- Kabel przyłączeniowy do sieci
- Dokumentacja

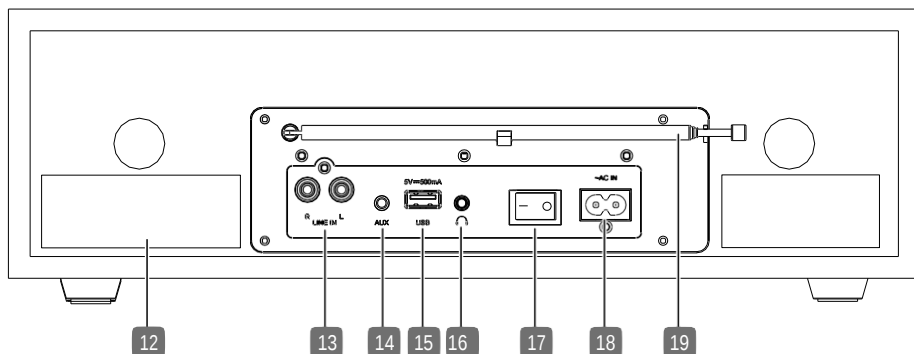
6. Przegląd urządzeń

6.1.



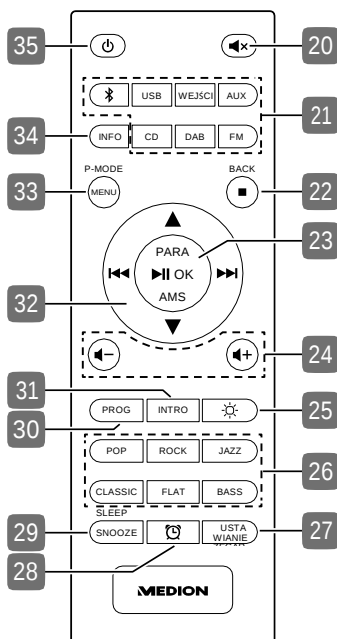
- 1) Głośnik
- 2) Czujnik podczerwieni do zdalnego sterowania
- 3)  - Wybór trybu pracy
- 4) - poprzedni tytuł
- 5) - następny tytuł
- 6)  - Włączanie urządzenia / przełączanie w tryb gotowości
- 7) **V O L U M E** - Regulacja głośności
- 8)  - Zatrzymaj odtwarzanie
- 9)  Start/Pauza Odtwarzanie
- 10) - Wsuń płytę CD
- 11) Wyświetlacz

6.2. Tył



- 12) Pozycja tabliczki znamionowej
- 13) **LINE IN** - Gniazdo przyłączeniowe dla urządzenia zewnętrznego (połączenie typu cinch)
- 14) **AUX** - Gniazdo przyłączeniowe dla urządzenia zewnętrznego (złącze jack)
- 15) **USB** - Gniazdo do podłączenia nośnika pamięci USB
- 16) **PHONES** - gniazdo słuchawkowe
- 19) Przetątnik zasilania

6.3. Pilot zdalnego



- 20) - Wyciszenie Wybór trybu pracy:
- 21) - Tryb Bluetooth®
 - Odtwarzanie przez USB
LINE IN - Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (połączenie cinch)
AUX - Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (złącze jack)
CD - odtwarzanie płyt CD
DAB - tryb radia DAB
FM - tryb radia FM
- 22) - Zatrzymaj odtwarzanie
- 23) **BACK** - powrót w menu
- 24) - Start/Pauza Odtwarzanie
OK - Potwierdzenie w menu
PAIR - uruchomienie trybu parowania Bluetooth
AMS - Automatyczne programowanie stacji (tylko tryb FM)
- 25) - Zmniejszanie/zwiększanie
- 26) - Przyciemnianie jasności
- 27) Wybierz tryb korektora
- 28) **SET CLOCK** - wyświetlanie/ustawianie
- 29) - Wyświetlanie/ustawianie
- 29) - Wyświetlanie/ustawianie

-
- SLEEP** - wejście w tryb uśpienia
- 30) **PROG** - funkcja programowania / zapisywanie stacji
- 31) **INTRO** - Tytuł spektaklu
- 32) - Przycisk szybkiego przewijania do przodu do tyłu/przywracania poprzedniego utworu/ stacji radiowej -
- Przycisk szybkiego przewijania do przodu/następny utwór/stacja radiowa
- 33) +
- Nawigacja w górę/dół w menu
- 34) **MENU** - funkcja menu dla DAB i FM
- 35) **PM ODE** - wybór trybu odtwarzania

7. Ustawić

Umieść urządzenie na płaskiej, twardej powierzchni. Niektóre agresywne farby do mebli mogą zaatakować gumowe nóżki urządzeń. Jeśli to konieczne, postaw urządzenie na powierzchni.



Podczas podłączania do urządzenia zewnętrznego należy uprzednio odłączyć wtyczkę zasilania urządzenia!

7.1. Wkładanie/wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Włóż dwie baterie 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro do pilota zdalnego sterowania.

Otwórz pokrywę komory baterii.

Włóż baterie w taki sposób, aby biegun ujemny baterii znajdował się przy sprężynach.

Założ pokrywę baterii.

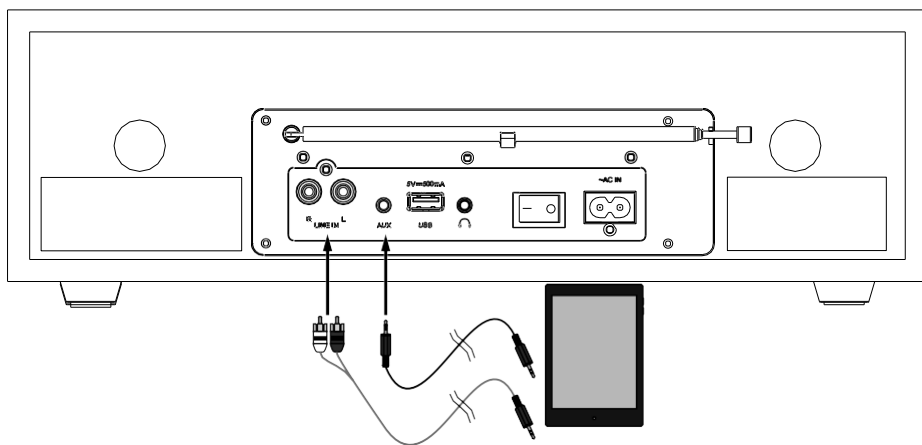


OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

- Wymieniać tylko na baterie tego samego lub równoważnego typu.

7.2. Podłączanie urządzenia zewnętrznego do złącza LINE IN lub AUX



Urządzenie oferuje dwa sposoby podłączenia urządzeń zewnętrznych. Wybierz odpowiedni typ połączenia.

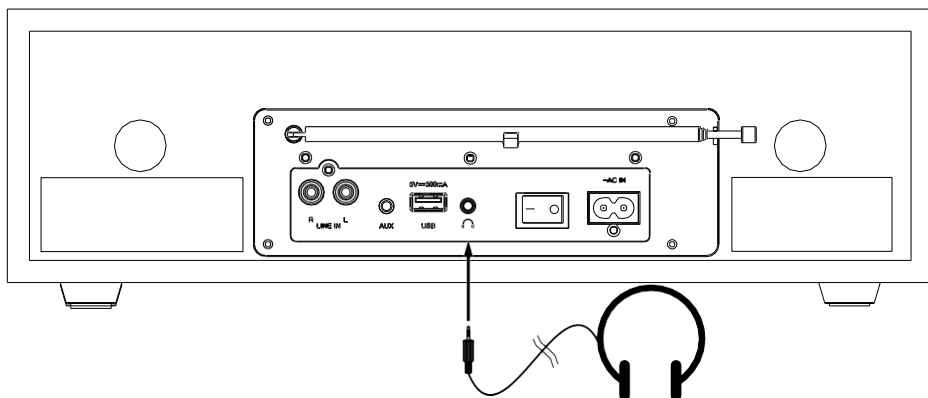
Z tyłu urządzenia znajduje się złącze 3,5 mm oznaczone jako **AUX**.

Podłącz kabel połączeniowy z wtyczką jack 3,5 mm do złącza.

Z tyłu urządzenia znajdują się również złącza RCA oznaczone jako **LINE IN**.

Podłącz kabel połączeniowy z wtyczkami Cinsh do złącza.

7.3. Podłączanie



Na froncie urządzenia znajduje się złącze jack 3,5 mm z Etykietowani .

Podłącz kabel połączeniowy słuchawek z wtyczką jack 3,5 mm do złącza.

OSTRZEŻENIE!



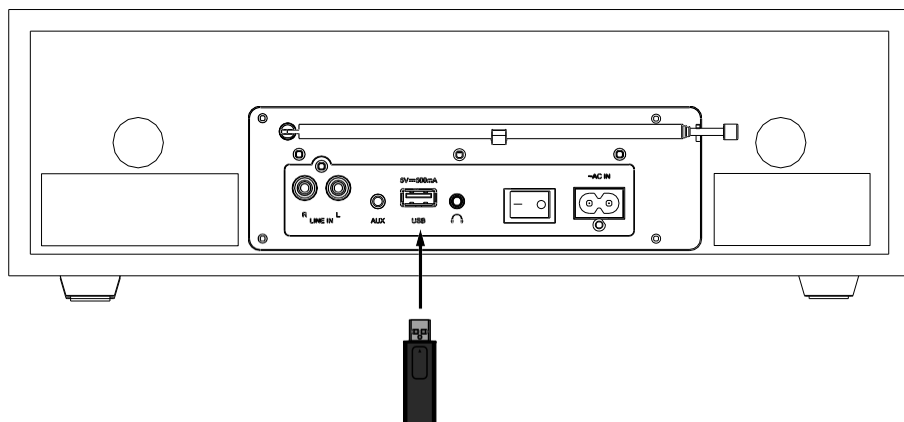
Możliwe uszkodzenie słuchu!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas używania słuchawek dousznych i słuchawek nagłownych może spowodować uszkodzenie i/lub utratę słuchu.

Jeśli urządzenie jest używane z większą głośnością przez dłuższy czas przez słuchawki, może to spowodować uszkodzenie słuchu słuchacza.

- Przed odtwarzaniem należy ustawić głośność na najniższym poziomie.

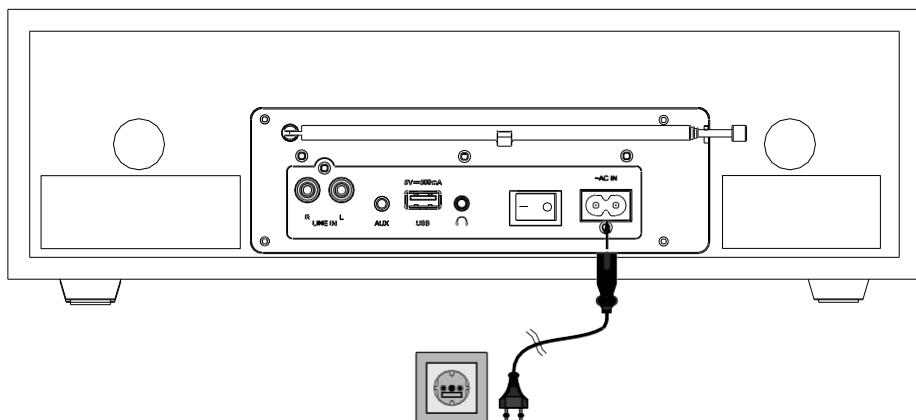
7.4. Podłączanie



Pamięć USB można podłączyć do portu USB znajdującego się z tyłu urządzenia. Pozwala to na odtwarzanie muzyki z pamięci USB. Port USB nie obsługuje odtwarzania wideo.

Podłącz urządzenie USB do portu **USB**.

7.5 Przyłącze sieciowe



Po podłączeniu wszystkich pozostałych elementów należy podłączyć przewód zasilający.

W tym celu należy podłączyć płaską końcówkę do przyłącza **~AC IN**, a drugi koniec kabla do prawidłowo zainstalowanego gniazda 230 V ~ 50 Hz z uziemieniem, które jest zawsze dostępne.

8. Commissionin

8.1. Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota

Przyciski na urządzeniu umożliwiają aktywację głównych funkcji odtwarzania urządzenia. Poza tymi podstawowymi funkcjami pilot oferuje wiele dodatkowych elementów sterujących, które zapewniają pełną funkcjonalność urządzenia. W niniejszej instrukcji odnosimy się do przycisków na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli chodzi o przyciski na urządzeniu, to jest to wyraźnie zaznaczone.

8.2. Włączanie / tryb gotowości

Najpierw należy włączyć przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia i ustawić go w pozycji I.

Naciśnij , aby włączyć zasilanie.

Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie z powrotem do trybu czuwania. Wyświetlana jest godzina.



Po pierwszym włączeniu lub gdy urządzenie zostało odłączone od sieci, na wyświetlaczu pojawia się **SYNC.....** Stacje w trybie FM i DAB są zapisywane automatycznie. Proces zostanie zakończony po kilku sekundach.

8.3. Przyciemnianie jasności wyświetlacza

Naciśnięcie przycisku na  pilocie zdalnego sterowania raz lub kilka razy umożliwia stopniowe przyciemnianie jasności wyświetlacza.

8.4. Ustawianie języka menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż otworzy się menu.

Przekręć pokrętkę, aby wybrać  wybrać pozycję **SYSTEM** i potwierdzić naciskając .

Obróć element sterujący, aby wybrać opcję **LANGUAGE** i nacisnąć  element sterujący, aby potwierdzić.

Teraz wybierz żądany język, obracając pokrętkę. Potwierdź wybór

, naciskając

Język menu jest ustawiony.

8.5. Wyrównanie anteny

Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową znajdującą się z tyłu urządzenia.



Antena powinna być całkowicie wysunięta, aby zapewnić dobry odbiór sygnału i jakość dźwięku.

9. Au

9.1. głośność / wyciszanie

Wyreguluj głośność za pomocą przycisków  i lub  na pilocie zdalnego regulatora na urządzeniu.

Naciśnij **X**,  aby wyciszyć dźwięk. Na wyświetlaczu miga napis **MUTE**. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wyciszenie dźwięku. Wskaźnik **MUTE** zgaśnie.

9.2. Equalizer

Nacisnąć jeden z przycisków korektora **POP**, **ROCK**, **JA ZZ**, **CASSIC**, **FL AT**, aby wywołać różne wzorce dźwięku. Na wyświetlaczu pojawi się wybrane ustawienie. Po wybraniu opcji **FL AT** korektor jest wyłączony, a dźwięk jest odtwarzany bez zmian.

9.3. Bas

Nacisnąć przycisk **BASS**, aby włączyć podbicie basów. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **BASS ON**.

Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć podbicie basów. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **BASS OFF**.

10. Zegar i timer

10.1. Czas pokazu

Czas może być wyświetlany zarówno po włączeniu urządzenia, jak i w trybie gotowości.

Podczas pracy naciśnij przycisk **SET CLOCK**. Czas jest wyświetlany przez kilka sekund.

10.2. Czas nastawienia

Czas jest ustawiany automatycznie na podstawie sygnałów ze stacji radiowych. Można go również ustawić ręcznie:

Przełącz urządzenie w tryb gotowości, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk .

Wciśnięty **SET CLOCK**.

Wyświetlacz godziny miga. Ustawić godziny za pomocą przycisków lub .

Potwierdzić przyciskiem **SET CLOCK**.

Wyświetlacz minut miga. Ustaw minuty za pomocą przycisków lub .

Czas jest ustalony.

10.3. Funkcja drzemki

W przypadku sleep timera włączone urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie określonego czasu.

Przy włączonym zasilaniu, naciśnij przycisk **SLEEP** na pilocie zdalnego sterowania, aby ustawić żądany czas: 90 minut > 60 minut > 30 minut i 15 minut.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Zzz** oznaczający, że timer snu jest ustawiony.

Aby wyłączyć wyłącznik czasowy snu, naciskaj kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat

Pojawia się napis **OFF**.

10.4. Ustawienie timera

Można ustawić czas, po którym urządzenie będzie się automatycznie włączać i

Naciśnij i przytrzymaj przycisk na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **ON TIME**, a następnie godzina rozpoczęcia (miga wskaźnik godziny).

Za pomocą przycisków lub wybierz żądany czas włączenia. Najpierw wybierz godziny, a następnie potwierdź przyciskiem . Następnie ustaw minuty i ponownie potwierdź przyciskiem .

Na wyświetlaczu pojawi się napis **OFF TIME**, a następnie czas wyłączenia. Za pomocą przycisków lub wybierz żądany czas wyłączenia. Najpierw wybierz godziny, a następnie potwierdź przyciskiem . Następnie ustaw minuty i ponownie potwierdź przyciskiem .

Teraz wybrać tryb pracy **CD**, **USB**, **DAB**, **FM** lub **BUZZ** (budzenie sygnałem dźwiękowym) za pomocą przycisków lub i potwierdzić przyciskiem .

Na koniec należy wybrać żadaną głośność za pomocą przycisków lub i potwierdzić przyciskiem .

Po dokonaniu ustawienia i włączeniu zegara sterującego na

 wyświetlaczu pojawi się komunikat .

10.4.1 Włączanie/wyłączanie zegara sterującego

Aby wyłączyć timer, należy nacisnąć przycisk  krót

Wyświetlacz  zostanie wygaszony.

Naciśnij  krótko, aby ponownie uaktywnić ustawiony wcześniej

Na wyświetlaczu ponownie pojawią się zapisane ustawienia. Następnie na wyświetlaczu  pojawia się komunikat "Display".

11. Radio DAB i FM

Za pomocą urządzenia można odbierać zarówno stacje radiowe DAB, jak i FM. Wybierz żądany tryb pracy radia:

Naciśnij przycisk **DA B** lub **FM** na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij kilkakrotnie przycisk na urządzeniu, aż do uzyskania żadanego trybu radiowego. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **DAB** lub **FM**.

11.1. Ustawić nadajnik

Radio DAB

Aby dostroić stację, należy nacisnąć jeden lub kilka razy przycisk lub . Nazwa stacji jest wyświetlana na wyświetlaczu.

Radio FM

Naciśnij krótko przycisk lub , aby dostroić się do określonej częstotliwości. Nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków, aby automatycznie wyszukać następną stację.

11.2. Zapamiętywanie i przywoływanie stacji

11.2.1. Automatyczne zapisywanie wszystkich stacji (tylko FM)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AMS** na pilocie zdalnego sterowania. Nastąpi automatyczne wyszukiwanie stacji. Wszystkie znalezione stacje są zapisywane jedna po drugiej.

11.2.2. Zapisywanie poszczególnych stacji

Ustawić stację radiową, która ma zostać zapisana.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawia się aktualnie zapisana w tej pozycji stacja oraz odpowiednia pozycja programu. Jeśli w wybranym slotcie nie ma zapisanej żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **EMPTY**, a przed nim pozycja programu.

Za pomocą przycisków lub wybierz pozycję programu dla stacji, która ma zostać zapisana.

Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać stację. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **GESP**.

11.2.3 Wywoływanie zapisanej stacji

Naciśnij przycisk **PROG**. Na wyświetlaczu pojawia się pierwsze miejsce w pamięci stacji radiowych.

Za pomocą przycisków lub wybierz pozycję programu. Obok numeru pozycji programowej wyświetlana jest nazwa stacji.

Jeśli chcesz wywołać wybraną stację, naciśnij **OK**. Stacja będzie nastawiona.

11.3 Informacje o nadajniku

Można wyświetlić dodatkowe informacje, takie jak nazwa stacji, informacje o tytule lub aktualny typ programu dla stacji radiowej.

Nacisnąć przycisk **INFO** raz lub kilka razy, aby wywołać te informacje jedna po drugiej.

12. Odtwarzanie płyt CD i pamięci USB

Naciśnij przycisk **CD** lub **USB** na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij kilkakrotnie przycisk na urządzeniu, aż do uzyskaniażądanego trybu. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **CD** lub **USB**.

12.1. Uwagi na temat mediów

Do portu USB można podłączyć pamięć USB. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Ze względu na wiele różnych systemów plików i formatów plików nie można zagwarantować działania podłączonych pamięci.
- W zależności od wielkości dysku, rozpoznanie systemu może potrwać dłużej. Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32; obsługiwany format plików to MP3.
- W zależności od włożonego nośnika, różne funkcje nie są obsługiwane: Na przykład na płycie audio CD nie można wybrać folderów i informacji o ścieżkach.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.
-

12.2 Informacje o tytule (ID3)

Jeżeli płyta CD lub pamięć USB zawiera ścieżki z informacjami ID3, podczas odtwarzania można je wyświetlać jedna po drugiej za pomocą funkcji **INFO**. Na wyświetlaczu pojawi się tytuł, wykonawca i nazwa albumu.

12.3 Wkładanie/wysuwanie płyty

Należy upewnić się, że przed urządzeniem jest około 15 cm wolnej przestrzeni, tak aby płyta CD nie była blokowana podczas wysuwania.

Naciśnij przycisk na  urządzeniu, aby otworzyć tacę na płyty CD. Na wyświetlaczu pojawi się napis **OPEN**.

Umieść płytę CD w zasobniku na płyty CD stroną z etykietą skierowaną do góry. Ponownie naciśnij przycisk na  urządzeniu, aby zamknąć tacę na płyty CD. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **READING**.

Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba utworów i łączny czas odtwarzania płyty CD. Następnie automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.

Jeżeli nie została włożona żadna płyta lub płyta, której nie można odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **NO DISC**. 

Aby ponownie wysunąć płytę CD, należy nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawia się

OPEN

12.4. Włóż pamięć USB

Włóż pamięć USB do portu USB.

Utwory są wczytywane, a na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba albumów i utworów. Odtwarzanie pierwszego utworu z pierwszego albumu rozpoczyna się automatycznie.

12.5. Start/Pauza Odtwarzanie

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk . Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wznowienie odtwarzania.

12.6. Wybór tytułu, szybkie przewijanie do tyłu/szybkie przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk , aby powrócić do początku odtwarzanego utworu. Naciśnij przycisk , aby przejść do poprzedniego utworu. Naciśnij przycisk , aby przejść bezpośrednio do następnego utworu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby szybko przewinąć do tyłu w obrębie utworu; naciśnij, aby przewinąć do przodu.

12.7. Wybór folderu

12.8 Programowanie sekwencji odtwarzania

Funkcja programu pozwala na stworzenie własnego programu muzycznego poprzez wybranie tylko niektórych utworów do odtwarzania. Można określić kolejność odtwarzania utworów. Należy postępować w następujący sposób:

Zatrzymaj odtwarzanie za pomocą .

Naciśnij przycisk **PROG**. Na wyświetlaczu pojawia się pozycja programowa **P01** i wskazanie tytułu **000**.

Teraz naciśnij lub , aby wybrać tytuł.

Naciśnij przycisk **PROG** i w ten sam sposób zapisz kolejne ścieżki.

Rozpocznij zaprogramowane odtwarzanie za pomocą .

Aby usunąć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij dwukrotnie.

12.9 Powtarzanie / Shuffle / Intro

Naciśnij przycisk **P-MODE** jeden lub więcej razy, aby przełączać się pomiędzy trybami powtarzania. Obsługiwane są różne tryby:

- Powtórzenie pojedynczego  pojawia się na
- powtarzanie wszystkich utworów  (pojawia się
- Powtarzanie tytułu w  pojawia się na

Jeżeli zaprogramowana jest sekwencja odtwarzania (patrz poprzedni rozdział), przy włączonej funkcji powtarzania pojawia się tylko symbol .

Nacisnąć przycisk **INTRO**, aby odtwarzać utwory w kolejności przez kilka sekund.

13. tryb bluetooth

W tym urządzeniu można bezprzewodowo odtwarzać utwory z urządzeń zewnętrznych (np. odtwarzacza MP3 lub telefonu komórkowego z funkcją Naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij kilkakrotnie  na przycisk Device, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **PAIRING**.

13.1 Parowanie urządzeń Bluetooth

Aktywuj również funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i przeprowadź procedurę parowania. W tym celu należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi danego urządzenia. Nazwa systemu audio to "MD 44125".

Jeśli na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego pojawi się zapytanie o hasło, wprowadź "0000" jako numer kodu.

Parowanie zostało zakończone i urządzenie zewnętrzne może być używane w systemie audio.

Odtwarzaniem ścieżek, głośnością i funkcjami specjalnymi można sterować zarówno za pomocą urządzenia zewnętrznego, jak i systemu audio. To, które funkcje są dostępne, zależy od urządzenia zewnętrznego i używanego oprogramowania.

Jeśli chcesz zatrzymać transmisję Bluetooth, wyłącz Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym lub zmień źródło w systemie audio.

Jeśli chcesz sparować inne urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIR**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **PAIRING**.

13.2 Sterowanie za pomocą pilota (zasięg Bluetooth)

Jeśli chcesz sterować ścieżkami za pomocą pilota zdalnego sterowania systemu audio, masz do wyboru następujące opcje:

- Naciśnij przycisk-  lub , aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność dzwonka.
- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.
- Użyj przycisków lub , aby przejść do poprzedniego lub następnego tytułu.

Należy pamiętać, że nie każda funkcja jest dostępna z każdym zewnętrznym urządzeniem końcowym. Niektóre funkcje mogą być wyświetlane na

14. Odtwarzanie na złączach LINE IN i AUX

Podłącz urządzenie zewnętrzne zgodnie z opisem w rozdziale "7.2. Podłączanie urządzenia zewnętrznego do złącza LINE IN lub AUX" na stronie 18. Sterowanie odbywa się za pomocą urządzeń zewnętrznych.

Naciśnij przycisk **LINE IN** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij kilkakrotnie przycisk na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **LINE IN** lub **AUXILIAR**.

15. ustawienia w menu

Ustawienia systemowe można wprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.



W trybie gotowości wprowadzone ustawienia są zachowywane.

Do poruszania się po menu i wprowadzania ustawień służy poniższa procedura:

Najpierw należy wybrać tryb pracy **DA B** lub **FM**, jak opisano powyżej. W zależności od wybranego trybu pracy można dokonać różnych ustawień.

Naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć menu.

Naciskaj przyciski lub , aby wybrać określone menu lub pozycję.

Naciśnięcie przycisku **OK** otwiera określone menu lub potwierdza wprowadzone ustawienie.

Naciśnij krótko ponownie przycisk **MENU**, aby powrócić do poprzedniego menu.

Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, aby całkowicie opuścić menu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiona stacja radiowa.

Nazwa	Opis
FULL SEARCH (tylko w trybie DAB)	
	Automatyczne wyszukiwanie stacji
PROGR. ZAPISZ (tylko tryb DAB)	
	Zapisywanie stacji na liście stacji
USTAWIANIE RĘCZNE (tylko tryb DAB)	
	Ręczne ustawianie częstotliwości
DRC (tylko tryb DAB)	
HIGH	Kontrola zakresu dynamicznego (DRC): wybór kompresji; ustawienie domyślne: wyłączona
GŁĘBOKA	
OFF	
NIEAKTYWNY NADAJNIK (tylko tryb DAB)	
TAK	Usuwa wszystkie stacje DAB, których nie można odbierać w bieżącym regionie.
NIE	
USTAWIENIE WYSZUKIWANIA (tylko tryb FM)	
TYLKO SILNE NADAJNIKI	Wybierz, czy wyszukiwane mają być wszystkie (również słabe) czy tylko silne stacje.
WSZYSCY NADAWCY	
USTAWIENIE AUDIO (tylko tryb FM)	
MOŻLIWOŚĆ STEREO	Wybierz, czy dźwięk ma być odtwarzany w trybie mono czy stereo (tylko w przypadku
TYLKO MONO	

Nazwa		Opis
SYSTEM		
CZAS	AKTUALIZACJA WSZYSTKIEGO	Ręczne ustawianie czasu i daty
	AKTUALIZACJA Z DAB	Wybierz, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB lub FM.
	AKTUALIZACJA Z FM	Ustawianie 12- lub 24-godzinnego formatu czasu.
	NO UPD	Ustawianie formatu daty.
JĘZYK		Wybieranie języka menu
USTAWIENIA FABRYCZNE		Przywrócenie ustawień fabrycznych
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA SW		Wyświetlanie wersji oprogramowania

16. czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze najpierw odłączyć wtyczkę od zasilania. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki. Nie należy używać żadnych chemicznych rozpuszczalników ani środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub etykiety urządzenia.



17. przechowywanie, gdy nie jest używane

Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym, chłodnym miejscu i upewnij się, że urządzenie jest chronione przed kurzem i ekstremalnymi wahaniami temperatury.

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie i odłączyć przewód zasilający.

18. w przypadku wystąpienia usterek

W przypadku wystąpienia usterek należy najpierw sprawdzić, czy można je usunąć we własnym zakresie. Pomoże Ci w tym poniższy przegląd.

Nieprawidłow	Możliwa przyczyna	Środek
Brak dźwięku	Bieżąca głośność jest ustawiona na zbyt niskim	Zwiększ głośność.
	Funkcja wyciszenia jest aktywna.	Wyłącz funkcję wyciszania.
	Gdy urządzenie jest podłączone przez AUX/LINE IN lub Blue tooth: Głośność urządzenia zewnętrznego	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
	Podłączone są słuchawki. Dźwięk z głośników jest przerywany po podłączeniu słuchawek.	Odłącz wtyczkę słuchawek od gniazda słuchawkowego.

Nieprawidłow	Możliwa przyczyna	Środek
Brak lub słaby odbiór radiowy	Sygnały nadajnika są zbyt słabe.	Ponownie wyregulować częstotliwość nadajników. Jeśli to konieczne, zmień położenie radia lub orientację anteny, aby poprawić odbiór.
CD nie jest śledzone.	Utworzyła się kondensacja.	Wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie i płyta CD dostosują się do warunków otoczenia.
	Nieprawidłowy format płyty CD	Urządzenie obsługuje tylko formaty płyt CD podane w danych technicznych.
	Płyta CD jest zabrudzona lub nieprawidłowo włożona.	Oczyść płytę CD i włóż ją do tacy na płyty CD etykietą skierowaną do góry.
Brak funkcji	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona.	Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	Urządzenie zostało zakłócone przez burzę, ładunek elektrostatyczny lub inny czynnik zewnętrzny.	Odłącz wtyczkę sieciową od gniazdka i podłącz ją z powrotem.

19. utylizacja



OPAKOWANIA

Urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowania wykonane są z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddawać recyklingowi.



URZĄDZENIE

Wszystkie stare urządzenia oznaczone symbolem obok nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji.

W ten sposób materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są ponownie przetwarzane i unika się obciążenia środowiska.

Zużytego urządzenia należy pozbyć się w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji prosimy o kontakt z lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub z administracją miejską.



BATERIE

Zużytych baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Baterie muszą być utylizowane w odpowiedni sposób. W tym celu sprzedawcy baterii i miejskie punkty zbiórki oferują odpowiednie pojemniki do utylizacji. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub z administracją miejską.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie, jesteśmy zobowiązani do poinformowania Państwa o następujących kwestiach:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu

20. dane techniczne

Zasilanie	
Napięcie	AC 230 V~ 50/60 Hz
Zużycie energii	ok. 30 Watt
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,9 W
Moc wyjściowa	2 x 15 Watt RMS
Baterie Pilot zdalnego sterowania	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
Pasma VHF	87,5 - 108 MHz
DAB pasmo III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	tak
Pamięć stacji	30 (DAB), 30 (FM)

Odtwarzacz CD	
Wydajność lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	CD-R, CD-RW, Audio CD, MP3 CD

Bluetooth	
Wersja	4.2
Profile	A2DP, AVRCP
Zakres	do 10 metrów (bez przeszkód)
Zakres częstotliwości	2402 - 2480 MHz
Maksymalna moc nadawania	0,5 dBm

Złącza dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena rzutowa
Wejście liniowe	2x Cinch
AUX	Wtyczka jack 3,5 mm
Gniazdo słuchawkowe	Wtyczka jack 3,5 mm
Wejście USB	Standardowy host USB (wersja 2.0) z pamięcią do 32 GB i dekodowaniem
Napięcie wyjściowe USB	DC $\overline{\overline{=}}$ 5Vmax. 500mA

Wartości	
Temperatury	Podczas pracy: 5 °C ~ +35 °C
	Nie pracuje: 5 °C ~ +35 °C
Wilgotność	Podczas pracy: < 80 %.
	Nie pracuje: < 80 %.

Wymiary/Waga	
Szerokość x wysokość x głębokość	377 x 120 x 220 mm
Waga	3,2 kg



¹ Kable przedłużające USB i adaptery czytników kart nie są obsługiwane.